

M1503  
.B366  
M36



THE LIBRARY OF THE  
UNIVERSITY OF  
NORTH CAROLINA




ENDOWED BY THE  
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC  
SOCIETIES

MUSIC LIBRARY

---

M1503  
.B366  
M36





Digitized by the Internet Archive  
in 2011 with funding from  
University of North Carolina at Chapel Hill

THEATRE IMPÉRIAL DE L'OPÉRA-COMIQUE

---

MAITRE  
**PATHELIN**

OPÉRA-COMIQUE EN UN ACTE

Musique de

**FRANÇOIS BAZIN**

---

Prix net : 7 francs

---

*France et l'Étranger*

PARIS. — LÉON ESCUDIER, ÉDITEUR

21, RUE CHOISEUL.





à M<sup>r</sup> Emile Perrin.

**MAITRE**

**PATHELLON**

Opéra Comique en un acte

*Poème arrangé d'après le Manuscrit du XV<sup>e</sup> Siècle*

PAR MM

de Lemmen et C. Hauglé

MUSIQUE DE

**F. BAZIN**

ACCOMP. PIANO M. PAZILLE

PRIMAERT 7

LEON ESCUDIER

France et

l'Étranger





# MAÎTRE PATHELIN.

## PERSONNAGES.

|                                    |                            |                                 |
|------------------------------------|----------------------------|---------------------------------|
| <b>MAÎTRE PATHELIN</b> .....       | (Comère.)                  | <b>M. COUDERC.</b>              |
| <b>M<sup>r</sup>. JOSSEAUME</b> .. | (Basse comique.)           | <b>M. PRILLEUX</b>              |
| <b>AIGNELET</b> .....              | (Trio)                     | <b>M. BERTHELIER.</b>           |
| <b>CHARLOT</b> .....               | (2 <sup>m</sup> e Ténor.)  | <b>M. CABEL.</b>                |
| <b>LE BAILLY</b> .....             | (Larquette.)               | <b>M. LEMAIRE</b>               |
| <b>M<sup>me</sup> PATHELIN</b> ... | (Mère Dugazon.)            | <b>M<sup>lle</sup> RÉVILLY.</b> |
| <b>BOBINETTE</b> .....             | (Dugazon.)                 | <b>M<sup>me</sup> DE ROIX.</b>  |
| <b>ANGÉLIQUE</b> .....             | (2 <sup>m</sup> e Dugazon) | <b>M<sup>lle</sup> TALMONT.</b> |

Chœur de Paysans. — Juges. — Assesseurs. — Avocats. — Huissiers

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

|  | Page                                  |
|--|---------------------------------------|
| OUVERTURE                                | 1                                     |
| N <sup>o</sup> 1. INTRODUCTION et TRIO   | Pauvre avoué 14                       |
| N <sup>o</sup> 2. CHANSON                | Nous ferons ripaille 2                |
| N <sup>o</sup> 3. DIO et COUPLETS        | Venez bien rouger la boutique 75      |
| N <sup>o</sup> 4. DIO                    | Al'quel air de santé 7                |
| N <sup>o</sup> 5. COUPLETS               | Quel texte sort en l'ode-boute 50     |
| N <sup>o</sup> 6. ROMANCE                | Je pense à vous quand je m'éveille 60 |
| N <sup>o</sup> 7. TRIO                   | Je suis un avocat d'Épique 65         |
| N <sup>o</sup> 8. CROQUE et MARCHÉ       | Vive ça, ça le Bailly 73              |
| N <sup>o</sup> 8 <sup>bis</sup> . CROQUE | Vive mon oncle le Bailly 81           |
| N <sup>o</sup> 9. DIO                    | Quand on est un avocat on parle 34    |
| N <sup>o</sup> 10. FINAL                 | Ch' est le travail 90                 |



# MAITRE PATELIN.

F. BAZIN.

OPERA COMIQUE EN UN ACTE.

## OUVERTURE.

Moderato. ( M. ♩ = 100.)

PIANO

*p*  
*mouvement de marche.*

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features complex rhythmic patterns and dynamic markings.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex rhythmic and dynamic elements.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring a section marked *Allegro. (♩ = 112)* and *tr. voc.*. It includes dynamic markings *pp* and *ffp*, and a change in time signature to 9/4.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a series of chords and melodic lines.

do *ff*

This system features a piano accompaniment with a treble clef staff containing a melodic line of eighth notes and a bass clef staff with chords. A vocal line is indicated by a dashed line with the syllable 'do' and a long horizontal line extending across the first two measures. The dynamic marking *ff* is placed above the second measure.

This system continues the piano accompaniment with a treble clef staff containing a melodic line of eighth notes and a bass clef staff with chords. The system concludes with a double bar line and a final chord in the bass clef.

**Allegretto. (♩ = 108.)**

*p léger.*

This system begins the *Allegretto* section with a treble clef staff containing a melodic line of eighth notes and a bass clef staff with chords. The dynamic marking *p léger.* is present. Trills are indicated by 'tr' above the first two measures.

This system continues the *Allegretto* section with a treble clef staff containing a melodic line of eighth notes and a bass clef staff with chords.

This system concludes the *Allegretto* section with a treble clef staff containing a melodic line of eighth notes and a bass clef staff with chords.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a series of chords and melodic lines, with some notes beamed together and slurs over phrases.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal textures and melodic movement in both staves.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring a *cresc.* marking in the lower staff, indicating a gradual increase in volume.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a *tr* marking above the final measure and a *ff animoz.* marking in the lower staff, indicating a fortissimo and animated ending.



Handwritten musical score, first system. The system consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The treble staff contains a few notes in the final measure. The bass staff contains several measures of music, including chords with accents (^) and eighth-note patterns. There are some markings above the first two measures of the bass staff that look like '1' and '2'.

Handwritten musical score, second system. The system consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. Both staves contain several measures of music, including chords and eighth-note patterns. The notation is dense and includes various musical symbols like beams and slurs.

Handwritten musical score, third system. The system consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. Both staves contain several measures of music, including chords and eighth-note patterns. The notation is dense and includes various musical symbols like beams and slurs.

Handwritten musical score, fourth system. The system consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. Both staves contain several measures of music, including chords and eighth-note patterns. The notation is dense and includes various musical symbols like beams and slurs.



First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features dense chordal textures with many beamed notes and some melodic lines in the treble clef.

Second system of musical notation, continuing the dense chordal texture. The treble clef has more melodic movement, including some notes with accents (^).

Third system of musical notation, showing a continuation of the complex harmonic structure with many beamed notes and some melodic lines in the treble clef.

Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *p* (piano) in the right hand. The texture remains dense and chordal.

Fifth system of musical notation, starting with a first ending bracket labeled *1<sup>o</sup> tempo.* The music transitions to a more open texture with fewer notes per measure. A dynamic marking of *p* is present in the right hand.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the second measure. The word "dolce." is written below the treble staff. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of chords, with a slur over the first two measures.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first two measures. The bass clef staff continues the chordal accompaniment with a slur over the first two measures.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first two measures. The bass clef staff continues the chordal accompaniment with a slur over the first two measures.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first two measures. The bass clef staff continues the chordal accompaniment with a slur over the first two measures.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first two measures. The bass clef staff continues the chordal accompaniment with a slur over the first two measures.

Musical notation system 1, measures 1-4. Treble clef, bass clef, 2/4 time signature. The right hand has a melodic line with a fermata over the first measure. The left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Musical notation system 2, measures 5-8. Treble clef, bass clef, 2/4 time signature. The right hand has a melodic line with a fermata over the first measure. The left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Musical notation system 3, measures 9-12. Treble clef, bass clef, 2/4 time signature. The right hand has a melodic line with a fermata over the first measure. The left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Musical notation system 4, measures 13-16. Treble clef, bass clef, 2/4 time signature. The right hand has a melodic line with a fermata over the first measure. The left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Musical notation system 5, measures 17-20. Treble clef, bass clef, 2/4 time signature. The right hand has a melodic line with a fermata over the first measure. The left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and a trill (tr) in the third measure. The left hand provides a rhythmic accompaniment with slurs.

Second system of a piano score. Both hands feature trills (tr) in the first, second, fourth, and fifth measures. The left hand has a consistent rhythmic pattern.

Third system of a piano score. Trills (tr) are present in the second and third measures of the right hand. The left hand continues with its accompaniment.

Fourth system of a piano score. Dynamic markings include *con*, *do*, *f*, *ff*, and *p*. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a more active accompaniment.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and a trill. The left hand has a rhythmic accompaniment with slurs. The system concludes with a double bar line.

First system of a musical score. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The tempo marking *liger.* is written in the first measure of the top staff. The first measure contains a series of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The second measure features a trill (*tr*) in the right hand. The system continues with similar rhythmic patterns and trills.

Second system of the musical score. It continues the piece with similar rhythmic patterns and trills in the right hand, and a steady bass line in the left hand. The notation includes various note values and rests.

Third system of the musical score. The right hand features more complex chordal textures and trills. The left hand continues with a consistent bass line. The system concludes with a final note in the right hand.

Fourth system of the musical score. The right hand has a series of chords and trills. The left hand provides a harmonic foundation with a bass line. The system ends with a final chord in the right hand.

Fifth system of the musical score. The right hand continues with chords and trills. The left hand maintains the bass line. The system concludes with a final chord in the right hand.



The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of chords, some with eighth-note patterns. The lower staff is in bass clef and contains a series of chords, some with eighth-note patterns.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of chords, some with eighth-note patterns. The lower staff is in bass clef and contains a series of chords, some with eighth-note patterns. The instruction *p. ammez.* is written in the middle of the system.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of chords, some with eighth-note patterns. The lower staff is in bass clef and contains a series of chords, some with eighth-note patterns. A trill marking *tr* is present in the upper staff.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of chords, some with eighth-note patterns. The lower staff is in bass clef and contains a series of chords, some with eighth-note patterns. A trill marking *tr* is present in the upper staff.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of chords, some with eighth-note patterns. The lower staff is in bass clef and contains a series of chords, some with eighth-note patterns.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the piano score. The right hand continues with melodic figures, and the left hand has a more active accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the right hand.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand accompaniment consists of chords and moving lines.

Fourth system of the piano score. The right hand features a complex, rapid melodic passage with triplets and slurs. The left hand accompaniment is simpler, with chords and moving lines. A dynamic marking of *sp* (sforzando) is present in the right hand.

Fifth system of the piano score. The right hand continues with a rapid, intricate melodic line. The left hand accompaniment is steady, with chords and moving lines.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes chords and moving lines, with some notes tied across measures.



First system of musical notation. Treble clef with a melodic line of eighth notes. Bass clef with a bass line of chords. Dynamic marking: *ov.*

Second system of musical notation. Treble clef with a melodic line of eighth notes. Bass clef with a bass line of chords. Dynamic markings: *ff*, *dimin*, *p*, *ov.*

Third system of musical notation. Treble clef with a melodic line of eighth notes. Bass clef with a bass line of chords. Dynamic markings: *con*, *do.*, *ff*

Fourth system of musical notation. Treble clef with a melodic line of eighth notes. Bass clef with a bass line of chords.

Fifth system of musical notation. Treble clef with a melodic line of eighth notes. Bass clef with a bass line of chords.

Sixth system of musical notation. Treble clef with a melodic line of eighth notes. Bass clef with a bass line of chords. This system concludes with a double bar line.

# INTRODUCTION ET TRIO.

Chante par M.<sup>me</sup> REVILLY, DECROIX, M. COUDERC.

N 1.

Allegretto. (♩ = 50)

GUILLEMETTE.

BOBINETTE.

PATHELIN.

PIANO.

GUILLEMETTE.

BOBINETTE.

PATHELIN.

PIANO.

Pauvre a vo cat dans

Pauvre a vo cat dans

Pauvre a vo cat dans

Pauvre a vo cat dans

1.  
2.  
3.

ton é - tat on se dé - bat et ton com - bat mais sans l'ha - bit pas  
 ton é - tat on se dé - bat et ton com - bat mais sans l'ha - bit pas  
 ton é - tat on se dé - bat et ton com - bat mais sans l'ha - bit pa

de cré - dit Pas de ta - lent et pas des -  
 de cré - dit Pas de ta - lent et pas des -  
 de cré - dit Pas de ta - lent et pas des -

4.  
3.  
P.

prit Un bel ha - bit plait é - blou - it Un bel ha - bit vous en - no -  
 - prit A - vec l'ha - bit on ré - us -  
 prit A - vec l'ha - bit on ré - us -

G. *Allegretto*  
 A\_vec lha\_bit ou ré\_ us - at Un bel lha\_bit vous en ri -

F. *Allegretto*  
 \_sit Un bel lha\_ bit vous en - ri -

P. *Allegretto*  
 \_sit Un bel lha\_ bit vous en - ri -

G. *Allegretto*  
 \_chit Un bel lha\_bit vous en - ri - chit Mais sans lha\_bit pas de cré -

3. *Allegretto*  
 \_chit Mais sans lha\_ bit Pas de cré -

P. *Allegretto*  
 \_chit Mais sans lha\_ bit Pas de cré -

G. *Allegretto*  
 \_dit Pas de ta\_ lent et pas des - pit Mais sans lha\_bit pas de cré -

B. *Allegretto*  
 \_dit Mais sans lha\_ bit pas de cré -

P. *Allegretto*  
 \_dit Mais sans lha\_ bit pas de cré -

*crase.*

*crase.*

*crase*

*crase*

*f p* rit. **1<sup>o</sup> tempo.** (consant et examinant l'habit.)

G. *f p* rit. *f p* rit. *f p* rit.

B. *f p* rit. *f p* rit. *f p* rit.

P. *f p* rit. *f p* rit. *f p* rit.

dit Pas de ta - lent Et pas des - prit Ah! quel - le pauvre

dit Pas de ta - lent Et pas des - prit

dit Pas de ta - lent Et pas des - prit

G. *f p* rit. *f p* rit. *f p* rit.

B. *f p* rit. *f p* rit. *f p* rit.

P. *f p* rit. *f p* rit. *f p* rit.

mi - se (regardant.)

Voy - ons donc par i - ci voy - ons donc par i -

B. *f p* rit. *f p* rit. *f p* rit.

P. *f p* rit. *f p* rit. *f p* rit.

- ci Il faut u - ne re - pri - se ma - la - mea ce pan - ci

PATHLIN.

La



B  
Mais re\_gar\_dez voi\_là Mais

P.  
mau\_vai\_se dou\_blu\_re

B  
re\_gar\_dez voi\_là Qu'il faut u\_ne cou\_tu\_re En\_core à ce pan-

G.  
-là ah! Pauvre a\_vo\_cat Dans

B.  
(pitusement.) ah! Pauvre a\_vo\_cat Dans

P.  
ah! Pauvre a\_vo\_cat Dans

G. *ten é - tat On se dé - bat Et l'on com - bat Mais*

B. *ten é - tat On se dé - bat Et l'on com - bat Mais*

P. *ten é - tat On se dé - bat Et l'on com - bat Mais*

G. *sans l'ha - bit Pas de cré - dit Pas de ta - lent Et pas des -*

B. *sans l'ha - bit Pas de cré - dit Pas de ta - lent Et pas des -*

P. *sans l'ha - bit Pas de cré - dit Pas de ta - lent Et pas des -*

G. *-prit Un bel ha - bit Plait é - blou - it Un bel ha - bit Vous en - ri -*

B. *-prit A - vec l'ha - bit On ré - us -*

P. *-prit A - vec l'ha - bit On ré - us -*





*f* *p* *rit.* *Tempo.*

T. *f* *p* *rit.*  
 - dit Pas de ta - lent Et pas des prit  
 B. *f* *p* *rit.*  
 - dit Pas de ta - lent Et pas des prit  
 P. *f* *p* *rit.*  
 - dit Pas de ta - lent Et pas des prit La manche est tou te

GUILLEMETTE.

Comment ré - pa - rer ça

T. blan - che Don  
 P. - ne moi É - cri - ta - re Et noire on la ren -

## ROBINETTE (lui présentant l'écrivoire)

No tre mai tre voi la (trônant une plume dans l'encre et noircissant les  
 coutures de la manche)  
 dra En è tre ré duit là A

**Andantino** (M  $\text{♩} = 56$ )  
*avec sentiment.*

mi de ma jeunes se Mon pauvre ha bit hé las! Cha

que jour pièce à pièce Tu t'en vas Tu t'en vas A

lui par ha bi tu de Tu tiens beaucoup je crois Mas

*cruc.*

quelle in-gra-ti-tu-de Il ne ti en plus a bi-b'

**Et tempo allegretto.**

ah' Pauvre a-vo-cat Dans ton é-tat On'

Pauvre a-vo-cat Dans ton é-tat On'

Pauvre a-vo-cat Dans ton é-tat On'

se dé-bat Et l'on com-bat Mais sans l'ha-bit Pas

se dé-bat Et l'on com-bat Mais sans l'ha-bit Pas

se dé-bat Et l'on com-bat Mais sans l'ha-bit Pas



## All vivace ♩ = 144

G.  
de cré-dit pas de ta- lent et pas d'es- prit Pauvre a-vo- cat Dans ton é-

B.  
de cré-dit pas de ta- lent et pas d'es- prit Pauvre a-vo- cat Dans ton é-

P.  
de cré-dit pas de ta- lent et pas d'es- prit Pauvre a-vo- cat Dans ton é-

8

*p*

*légèrement.*

G.  
-tat On se dé- bat Et l'on com- bat Mais sans l'ha- bit pas de cré-

B.  
-tat On se dé- bat Et l'on com- bat Mais sans l'ha- bit pas de cré-

P.  
-tat On se dé- bat Et l'on com- bat Mais sans l'ha- bit pas de cré-

G.  
-dit Pas de ta- lent Et pas d'es- prit Un bel ha- bit Plait é- blou-

B.  
-dit Pas de ta- lent Et pas d'es- prit Un bel ha- bit Plait é- blou-

P.  
-dit Pas de ta- lent Et pas d'es- prit Un bel ha- bit Plait é- blou-

G. - it Un bel ha - bit Vous en - no - blit A - vec l'ha - bit On ré - us -

B. - it Un bel ha - bit Vous en - no - blit A - vec l'ha - bit On ré - us -

P. - it Un bel ha - bit Vous en - no - blit A - vec l'ha - bit On ré - us -

Animez.

G. - sit Un bel ha - bit Vous en - ri - chit Mais sans l'ha - bit Pas de cré -

B. - sit Un bel ha - bit Vous en - ri - chit Pas de cré -

P. - sit Un bel ha - bit Vous en - ri - chit Pas de cré -

animez.

*cresc.*

G. - dit Pas de ta - lent Et pas d'es - prit Mais sans l'ha - bit Pas de cré -

B. - dit Et pas d'es - prit Mais sans l'ha - bit Pas de cré -

P. - dit Et pas d'es - prit Mais sans l'ha - bit Pas de cré -

*cresc.*

G.  
- dit Pas de ta - lent Et pas d'es - prit pas ——— d'es -

B.  
- dit l'as de ta - lent Et pas d'es - prit pas ——— d'es -

P.  
- dit Pas de ta - lent Et pas d'es - prit pas ——— d'es -

G.  
- prit

B.  
- prit

P.  
- prit

*ff*



### CHANSON

Chantée par M. COUDERC.

N° 2.

Allegretto. (M. ♩ = 108)

1<sup>er</sup> COUPLÉT.

PATHELIN.

Nous fe - rons ri - rail le Joy -

P.

- eux a - vo - cat Pour que rien ny fail - le J'ô - te

P.

mon ra - - bat Drap fin à ma tail - - le

P.

Don - ne de l'é - clat Sans crainte qu'on rail - le

P.

Sau\_te l'a\_vo\_cat      Sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te l'a\_vo\_

GUILLEMETTE. (Le narguant en riant.)

GUILLEMETTE.

Sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te

BOBINETTE.

Sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te

PATHILIN.

- cat Sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te compère a\_vo\_cat

G.

sau\_te com\_pè\_re com\_pè\_re a\_vo\_cat sau\_te

R.

sau\_te com\_pè\_re com\_pè\_re a\_vo\_cat sau\_te

P.

oui sau\_te sau\_te com\_pè\_re a\_vo\_cat sau\_te

G. *sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te com*

B. *sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te com*

P. *sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te com\_père a\_vo\_cat oui sau\_te*

G. *-pè - re com -pè - re a\_vo\_cat sau\_te sau\_te l'a\_vo\_cat*

B. *-pè - re com -pè - re a\_vo\_cat sau\_te sau\_te l'a\_vo\_cat*

P. *sau\_te com -pè - re a\_vo\_cat sau\_te sau\_te l'a\_vo\_cat*

G. *sau\_te l'a\_vo\_cat*

B. *sau\_te l'a\_vo\_cat*

P. *sau\_te l'a\_vo\_cat*

2<sup>d</sup> COUPLET.

J'ai de l'impor - tan - ce Grà - ce à mon ha - bit

La belle ap - pa - ren - ce Don - ne du cré - dit

Pour moi l'é - xis - ten - ce N'est plus un com - bat

A bas l'in - di - gen - ce Sau - te l'a - vo - cat



BOINETTE.

PATHELIN.

Sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te l'a - vo - cat Sau\_te

sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te

sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te

sau\_te sau\_te sau\_te sau\_te Com\_père a - vo - cat

sau - te Com - pè - re com - pè - re a - vo - cat sau\_te

sau - te Com - pè - re com - pè - re a - vo - cat sau\_te

oui sau\_te sau\_te Com - pè - re a - vo - cat sau\_te



G. saute saute saute saute saute saute saute saute sau - te com -

B. saute saute saute saute saute saute saute saute sau - te com -

P. saute saute saute saute compère avo - cat oui saute

G. - pè - re com - pè - re a - vo - cat sau - te saute l'a - vo - cat

B. - pè - re com - pè - re a - vo - cat sau - te saute l'a - vo - cat

P. sau - te com - pè - re a - vo - cat sau - te saute l'a - vo - cat

G. saute l'avo - cat

B. saute l'avo - cat

P. saute l'avo - cat

## DUO ET COUPLETS

Chantés par MM. CABEL et PRILLEUX.

N<sup>o</sup> 5.

Allegro. (M.  $\sigma$  = 92)

PIANO.

(Josseume sortant de sa boutique  
et donnant des ordres à (Charlot)

JOSSEUME.

CHARLOT. (se croisant les bras)

Veux-tu bien ranger la bouti- que Non non non non non

JOSS:

CHAR:

JOSS:

Allons o-béis sans ré- plique Non non non non non Vrai-

- ment quelle mouche le pi- que Monsieur Il faut baisser le ton Non non non non non

CHARLOT. 1<sup>er</sup> COUPLET.

Toujours courir Aller ve - nir Vous o - bé - ir Et vous ser -

- vir Non non c'est à n'y pas te - nir C'est à n'y pas te - nir

Moi j'ai vingt ans C'est au printemps Qu'il faut ai - mer C'est au prin -

- temps Qu'il faut aimer se diver - tir A moi l'a mour et le plaisir

*rall:* **1<sup>o</sup> tempo.**

C.

A bas les en-

JOSS:

Qu'entends-je et quel est ce langa - ge

C.

- nuis l'esclava - ge

Ah jeme ré-

J.

Jamais jamais il ne parlait ain-si

Moderato. 2<sup>d</sup> COUplet.

C.

- veille au - jour\_d'hui oui

Un vieux tu -

C.

- teur Ja - loix gron - deur E - teint lar - deur de no - tre



c. cœur Quand son cœur n'a plus de cha - leur n'a plus de cha -

-leur Moi j'ai vingt ans C'est au printemps Qu'il faut ai -

-mer C'est au printemps Qu'il faut ai - mer se diver - tir A moi l'a -

*rall.*

-mour et le plai - sir Je veux cou - rir Me diver -

**JOSSE:**

Il faut m'obéir Il faut me servir

*animez.*



- tie A moi l'a - mour et le plai - sir Je veux cou -

Oui tel est i - ci mon bon plai - sir mon bon plaisir

*crescendo.* *f* *fp*

-rir Me di - ver - tir A moi l'a - mour et le plai -

Il faut n'obé - ir Oui tel est i - ci mon bon plai -

*crescendo.* *f*

-sir

-sir

*ff*

DUO

Chanté par MM. COUDERC et PRILLEUX.

N<sup>o</sup> 4.

Moderato. (M. ♩ = 108)

(s'extasiant en regardant Josseaume)

PATHELIN.

Musical staff for Patheлин, Treble clef, C major, common time. Lyrics: Ah! quel air de sa...

JOSSEAUME.

Musical staff for Josseaume, Bass clef, C major, common time. Lyrics: Quel air de pro-bi-té

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, Treble and Bass clefs, C major, common time. Dynamics: p, f, p.

P.

Musical staff for Patheлин, Treble clef, C major, common time. Lyrics: -té Vous a-yez l'appa-

J.

Musical staff for Josseaume, Bass clef, C major, common time. Lyrics: On traite en confi-

an - ce Avec les braves gens

Piano accompaniment for the second system, Treble and Bass clefs, C major, common time.

*erose:*

*f*

-rence Devivre au moins cent ans

*très léger.*

A - vez-vous gardé souve-

Piano accompaniment for the third system, Treble and Bass clefs, C major, common time. Dynamics: p.

- nau - ce      D'un diner que l'on nous donna      à l'intendan - ce

JOSS: (cherchant)  
 A l'in - tendan - ce?      Mais j'en ai quelque idée oui

PAT:      **Allegro.**  
 Je vous admire quand j'y pen - se      Vous fites un discours  
 da      Moi

**Allegro.**

(avec volubilité, moins vite.)  
 d'or. Vrai je crois vous en - tendre en - cor      La mo - ra - le les a -

P. *bus* Je - scan - da - le les ver - tus ta ta ta ta ta ta

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line contains the lyrics: "bus Je - scan - da - le les ver - tus ta ta ta ta ta ta".

P. ta ta ta ta ta ta ta ta

JOSSE:

La mo - ra - le les a -

The second system continues the vocal line with "ta ta ta ta ta ta ta ta". Below the vocal line, there is a section for "JOSSE:" with a bass clef staff. The piano accompaniment continues on the grand staff. The lyrics "La mo - ra - le les a -" appear at the end of the system.

J. *bus* Je - scan - da - le les ver - tus ta ta ta ta ta ta

The third system features a vocal line on a bass clef staff and piano accompaniment on grand staff. The lyrics are: "bus Je - scan - da - le les ver - tus ta ta ta ta ta ta".

1<sup>o</sup> tempo. (avec orgueil)

PAT: JOSSE:

ta ta ta ta ta ta ta C'est bien ça c'est bien ça

The fourth system begins with a tempo change to "1<sup>o</sup> tempo." and a performance instruction "(avec orgueil)". It features a vocal line on a bass clef staff and piano accompaniment on grand staff. The lyrics are: "ta ta ta ta ta ta ta C'est bien ça c'est bien ça". The piano part includes a dynamic marking "p." and features a series of chords in the right hand.

## PÈRE.

C'est bien ça

j'ai dit ça

D'honneur l'audi-toire é - toit

i vre De vobous mots de voire es - prit

Oh moi je par - le comme un

## PÈRE.

(à part) (Mout)

li - vre Qui comme un li - vre mal é - crit Mais revenus à notre af - fai - re

## JOSS.

Combien ce drap mon cher com - pè - re? Je le vends

six é - cus à



(à part) (Mont, lui donnant une poignée de main)

*surez.* Vo\_leur honnête homme **1<sup>o</sup> tempo.**

tous Ce se\_ra cinq é\_cus pour vous oui cer\_te

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. It begins with a rest followed by a melodic phrase. The middle staff is a bass line in bass clef, providing harmonic support with rhythmic patterns. The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment, showing chords and melodic lines. Dynamics include *f* and *p*. The system concludes with a fermata over the piano accompaniment.

De vos bon\_tés je suis com-

Je le soutiens oui je vend\_rais a per - te

The second system continues the musical piece. It features similar vocal and piano parts. The piano accompaniment includes long, sweeping melodic lines in both hands, often marked with accents (>). The system ends with a fermata over the piano accompaniment.

-blé Qui'est le mot c'est le mot vous ê\_tes ve-

A cemarché je suis vo - le

The third system concludes the page. It features the same vocal and piano parts. The piano accompaniment continues with long, flowing melodic lines. The system ends with a fermata over the piano accompaniment.

1<sup>o</sup> tempo.

lé Aus - si le ciel vous re - com - pen - se Ah quel air de sau -  
suez.

1<sup>o</sup> tempo.

Quel air de pro - bi -

1<sup>o</sup> tempo.

*p*

-té Ah quel air de san - té Vous a - vez l'ap - pa -

-té Quel air de pro - bi - té Ou traite en con - fi -

-ren - ce De vi - vre au moins cent ans Vous a - vez l'ap - pa -

-an - ce a - vec les bra - ves gens Ou traite en con - fi -

P  
 - ren - ce De vivre au moins cent ans  
 J  
 - au - ce a\_vec les bra - ves gens

J  
 Avant de fai - re ma fac - tu - re Je dois au - cer de - vant  
*sp*

PATH. ( l'arrêtant.)

J  
 vous Quelle inju - re les yeux fermés j'a - ché - te

(il veut prendre le drap) JOSS. (le lui retirant)

P  
 don - nez - ca Non non mon gar - çon le por - te -

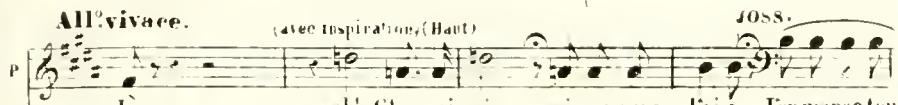
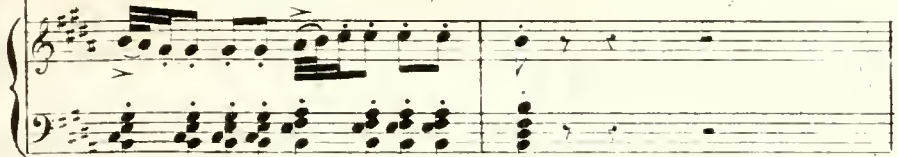
(à l'air de l'opéra)



Mais comment me ti-ter d'-



-ra Il li-vre-ra et l'ou-paie-ra



All. vivace.

(avec inspiration) (Bart)

JOSS.

là ah! Cher voi-sin aimez-vous l'oie Je n'mange tou-



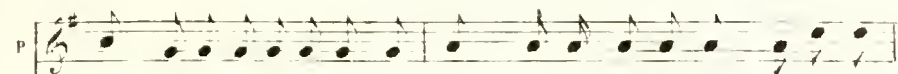
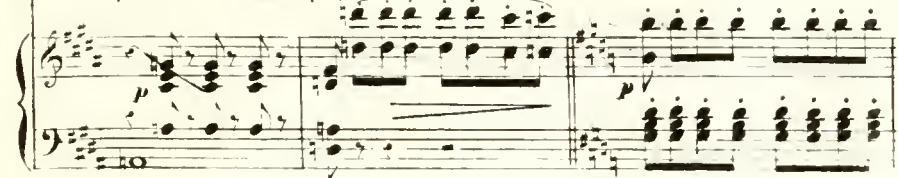
Et tempo.

Eh bien cher voi-sin Un plaideur d'Yve-



-jours

avec toi - e



toi m'en en-voien-no tendre et gras - se Vous en viendrez manger la-



ISS: (saluant)

PATH:

trop d'honneur      Acceptez de grâ - ce Ma - da - me Pathelin      Doit

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment line. The bottom staff is a piano accompaniment line. The lyrics are: "trop d'honneur", "Acceptez de grâ - ce Ma - da - me Pathelin", and "Doit".

JOSS.

Par - rai - ger je crois      Aux mar - rons      aux marrons?

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment line. The bottom staff is a piano accompaniment line. The lyrics are: "Par - rai - ger je crois", "Aux mar - rons", and "aux marrons?".

s'en lè - cher les doigts      aux mar - rons?

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment line. The bottom staff is a piano accompaniment line. The lyrics are: "s'en lè - cher les doigts" and "aux mar - rons?".

- rons      To - pez là

Je cè - de cet - te      fois à tan - tôt

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment line. The bottom staff is a piano accompaniment line. The lyrics are: "- rons", "To - pez là", "Je cè - de cet - te", and "fois à tan - tôt".



nous ri-rons je vous ju - - - re Nous ri-rons nous boi-tous

*seul.*  
(après lui avoir donné une poignée de main)

Je cours vous fai-re ma fac-tu - - - re Puis mon gar-

(l'arrêtant)

*(appelant)* Vous dé-ranger pour ça

-com vous porte-ra Char-lot. Charlot. Nou ce pa-

*animé.*  
PATH. (*son épanant*)

-quet vous gê-ne-ra Point don-nez don-nez sous ma

*f*  
*animé.*

ro - he aux yeux moi je le dé - he J'au -rai l'air comme au pa -

-lais D'a -voir un sac de pro - ces Tan -tôt l'oie et la cre -  
(il veut s'esquiver)  
(inquiet l'arrêtant)

Mais,

-ance Réjou -issons nous d'avance Tantôt nous ferons bombance Et nous rirons de bon

Mais, mais!

- ceu - - - do

coeur ser - vi - teur Cher voisin Cher voisin

mais De grand cœur Cher monsieur Ser - vi -

PIA: (avec joie.)

- teur Por - tous mondrapez le - tail - lur

*f* *ff* *f*

(haut.) Jossé. 1<sup>o</sup> tempo

Ser - vi - teur Ser - viteur

*ff* *ff*

1<sup>o</sup> tempo.

*p*

*ff*

COUPLETS.

N<sup>o</sup> 5.

Chantés par M. BERTHELIER.

Moderato. (M. ♩ = 66)

AIGNELET.

PIANO.

(M. ♩ = 84)  
(pleurant)

Que tris - te

sort on n'dé - shé - ri - te

En m'ettant de - hors du trou -

- prau ho! Mes mouz tons s'il faut que j'vous quit - te

Mes deux yeux vont se fondre en eau ho! J'srai l'plus mal -

- heureux d'tout l'hamiau ho! ho ho ho ho ho ho ho

*eresc.*

*ero - sen - do.*

ho ho ho mes deux yeux vont se fondre en eau ha ha ha



ha ha ha J'srai l'plus malheureux d'tout l'hamiau oui j'stai l'plus

*f* *p*

mal - heureux d'tout l'ha - - - - - miau

*f* *ff*

Oui j'fons par-ti d'la ber ge - ri - - - e

*fp*

*retenez le mouvement.*



-ys au dire d'un chacun Un mou\_tou et moi ça n'fait qu'un

Que tris - te sort on n'dé - shé - ri - te En n'met - tant

de\_hors du trou\_piau ho! Mes mou\_tons c'il faut que j'veus

quit - te Mes deux yeux vont se fondre en iau ho!

J's'rai l'plus malheureux d'tout l'ha miao (Ho!) ho ho ho ho  
*triste;*

ho ho ho ho ho ho ho Mes deux yeux vont se fon-der en

iau ha ha ha ha ha ha j's'ai l'plus malheureux d'tout l'ha

- miao oui j's'ai l'plus malheureux d'tout l'ha - - - miao

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass staff with chords and melodic lines.

Un hommi noie m'a c'mis e'griffon - na - - ge:

*retenez le mouvement.*

*fp*

Vocal line and piano accompaniment for the second system. The vocal line has lyrics 'Un hommi noie m'a c'mis e'griffon - na - - ge:'. The piano accompaniment includes the instruction 'retenez le mouvement.' and 'fp'.

Qu' qu'on dit que pour mon u - sa - - ge De ses her -

*pp légèrement.*

Vocal line and piano accompaniment for the third system. The vocal line has lyrics 'Qu' qu'on dit que pour mon u - sa - - ge De ses her -'. The piano accompaniment includes the instruction 'pp légèrement.'

- bis et des agneaux J'fais des cot - let's et des gi - gots

Vocal line and piano accompaniment for the fourth system. The vocal line has lyrics '- bis et des agneaux J'fais des cot - let's et des gi - gots'. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines.



A

C'est un mensonge ben hor - ri - ble

A

Car j'ons l'œur si doux si sen - si - ble Que quand on

A

frap - pe un a - ni - mal Ça me fait mal ça me fait mal —

(en sanglotant)

A

Que tris - te sort on m'dés hé - ri - te — en m'mettant

de - hors du troupeau ho! Mes moutons s'il faut que j'vous

quit - te — Mes deux yeux vont se fonder en iau ho!

J'srai l'plus mal - heu - reux d'tout l'ha - mieu ho!

ho ho ho ho ho ho ho ho

eres: ces - cen - do -

A. *f*

ho mes deux yeux vont se fondre en l'au ha ha ha ha ha

A.

ha J's'rai l'plus malheureux d'tout l'hamiau Oui j's'rai l'plus

A.

mal - heureux d'tout l'ha - - - miau

A.

60 RÉP: Si discret si timide que j'ose à peine vous parler... pourtant...

## ROMANCE

Chantée par M. CABEL.

N<sup>o</sup> 6.

Andantino. (M. ♩ = 72)

CHARLOT.

*dolce.*

Je pense à vous quand je m'é-veil - le Et de

loin je vous suis des yeux Je vous revois quand je som-

-meil - le Dans un sou - ge mysté - ri - eux Le seul bonheur auquel mon cœur as-

*erose*

- pi - - re C'est d'obte - nir un aveu des plus doux Voilà voi -

- là ce que je veux vous di - re: Mais hélas j'ai trop peur de

*pp*

**1<sup>o</sup> tempo.**

vous Quand je guette votre pas -

- sa - - ge Lorsque j'es-pè - - re enfin vous voir



Je me dis par un doux lan - ga - ge Au jourd'hui je veux l'é - mou -

**Animez un peu.**

- voir Je veux je veux dans mon brûlant déli - re Di - re je

*p* Animez un peu.

*eresc.* **1<sup>o</sup> tempo.**

l'aime en tombant à genoux Voilà voi - là ce que je veux vous di - re:

*eresc. - cendo f*

*pp* **animez.**

Mais hélas j'ai trop peur de vous.

TRIO

Chanté par M<sup>lle</sup> REVILLY, MM. COUDERC et PRILLEUX.

N<sup>o</sup> 7. **Maestoso.** (M.  $\text{♩}$  = 76)

GUILLEMETTE

PATHELIN.

JOSSEAUME.

PIANO.

P. - ro Je vais plaider pour Té-lé-ma - que Contre la nym - phe Calyp -

**Allegro.** (M.  $\text{♩}$  = 116)

GUILL:

Ca-lypso

(à part en riant.)

Grâce à la fo - li - e

JOSS:

Ca-lypso

Grâce à ma fo - li - e

Ah! quelle fo - li - e

G. — Il faut le du - per Bientôt je pa - ri - e Il va dé - cam -

P. — Je veux le du - per Bientôt je pa - ri - e Tu vas dé - cam -

J. — Mais pour la cal - mer Il faudra ma mi - e Le faire en - fer -

G. - per Grâce à la fo - li - e — Il faut le du -

P. - per Grâce à ma fo - li - e — Je veux le du -

J. - mer Ah! quelle fo - li - e — Mais pour la cal -

G. - per Bientôt je pa - ri - e Il va dé - cam - per

P. - per Bientôt je pa - ri - e Tu vas dé - cam - per

J. - mer Il faudra ma mi - e Le faire en - fer - mer Ah! quelle fo -

G. *Grâce à la fo - li - e Il faut le du -*

P. *Grâce à ma fo - li - e Je veux te du - per Oui je veux te du -*

J. *- li - e. Mais pour la cal - mer oui il fau - dra ma mi - e Le faire enfer -*

G. *- per Bien - tôt je pa -*

P. *- per Bien - tôt je pa - ri - e Tu vas dé - cam -*

J. *- mer Ah quel le fo - li - e Mais pour la cal - mer Oui il fau - dra ma*

G. *- ri - e Il va dé - cam - per Grâce à la fo - li - e Il faut le du -*

P. *- per Oui tu vas dé - cam - per Oui je veux je veux te du -*

J. *mi - e Le faire enfer - mer Oui il fau - dra oui il fau -*







JOSSUAUME.

P. *com*-paguez moi sans dé-lais Au dia-blo gaita-re et cou-

The first system consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment starts with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "com-paguez moi sans dé-lais Au dia-blo gaita-re et cou-".

PAHILIN.

I. - plats Je veux de l'ar-gent sans dé-lais O-béis-

The second system consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a bass clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment starts with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "- plats Je veux de l'ar-gent sans dé-lais O-béis-".

P. - sez ou bien je vais à l'instant vous fai-re un pro-

The third system consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment starts with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "- sez ou bien je vais à l'instant vous fai-re un pro-".

P. - ces

The fourth system consists of a piano accompaniment in the lower staff. The upper staff is empty. The piano accompaniment starts with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "- ces".

**Allegretto** (M  $\text{♩}$  = 1 )

(Parlé d'une voix claquante)

Changeant tout à coup de ton)

P. Messieurs, je vais répondre à mon honorable confrère par les objections les plus grates et les plus convaincantes. L'autre jour u - ne fau - vet - te Chantait

P. dans le pe - til bois Pour at - tra - per la pau - vret - te Li - son

P. vint en ta - pi - nois Lon lan la Mam'zell' Li - set - te N'allez

P. pas seu - lette Au bois Lon lan la Mam'zell' Li - set - te N'allez

(s'avancant sur Jossanne avec menace)

P. pas seulette au bois En chœur le refrain se ré - pète Allons chan -

GUILLIQUET. Lon lan la Landé - ri - ret - te N'allez pas seulette au

PATHELIN. - tez à plei - ne voix Lon lan la Landé - ri - ret - te N'allez pas seulette au

JOSSAUME. Lon lan la Landé - ri - ret - te N'allez pas seulette au

G. bois Lon lan la Mam'zelle Li - set - te N'allez pas seulette au bois

P. bois Lon lan la Mam'zelle Li - set - te N'allez pas seulette au bois

J. bois Lon lan la lon lan la

## PATHELIN.

Musical score for the first system of 'PATHELIN.' It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole note rest, followed by a half note G4, and then a quarter note A4. The piano accompaniment consists of a right hand with a trill on G4 and a left hand with a simple harmonic accompaniment. The lyrics 'Mais un' are written above the vocal line.

Mais un

Musical score for the second system of 'PATHELIN.' The vocal line continues with a series of eighth notes: G4, A4, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a simple harmonic accompaniment in the left hand. The lyrics 'Seigneur en ca - chet te Guettait ce gen\_til mi\_nois Et ce' are written below the vocal line.

Seigneur en ca - chet te Guettait ce gen\_til mi\_nois Et ce

Musical score for the third system of 'PATHELIN.' The vocal line continues with a series of eighth notes: B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a simple harmonic accompaniment in the left hand. The lyrics 'n'est pas la fan\_vet\_te Qui fut pri\_se - je le crois Lon lan' are written below the vocal line.

n'est pas la fan\_vet\_te Qui fut pri\_se - je le crois Lon lan

Musical score for the fourth system of 'PATHELIN.' The vocal line continues with a series of eighth notes: B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a simple harmonic accompaniment in the left hand. The lyrics 'Man\_zell Li\_set\_te N'al\_lez pas seu\_lette au bois Lon lan' are written below the vocal line.

Man\_zell Li\_set\_te N'al\_lez pas seu\_lette au bois Lon lan

(prend Jossoume et  
Guillemette par la main.)

P.  
la Man\_zell Li - set - te N'al\_lez pas seu\_lette Au bois En dan -



*ff*

GUILLEMETTE.

(riant)

Lon lan

(il force Jossoume  
à danser)

PATHLIN.

- sant cet air se ré - pè - te dansons chan\_tons à plei\_ne voix Lon lan



*f*

JOSSOUME.

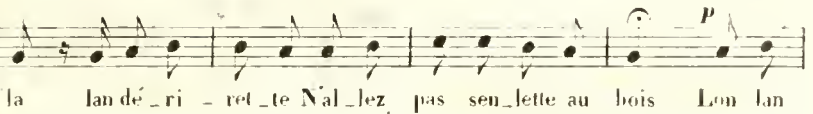
(essoufflé)

Lon lan



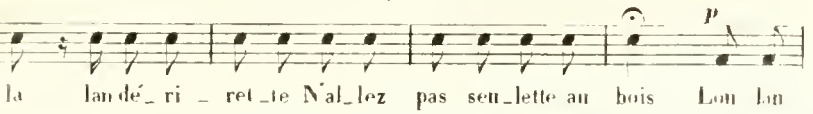
*ff* *ff*

la lan dé - ri - ret - te N'al\_lez pas seu\_lette au bois Lon lan



*p*

la lan dé - ri - ret - te N'al\_lez pas seu\_lette au bois Lon lan



*p*

la lan dé - ri - ret - te N'al\_lez pas seu\_lette au bois



*p*



*p*



la laudé-ri-ret-te N'allez pas seu-lette au bois

la laudé-ri-ret-te N'allez pas seu-lette au bois

*pp*

lon lan la lon lan la

*ff*

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. It features three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a grand staff for piano accompaniment. The vocal lines are in a minor key with a common time signature. The piano accompaniment includes a bass line with a *pp* dynamic and a treble line with chords and a *ff* dynamic in the final measure.

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the first system, consisting of two staves (treble and bass). It features a rhythmic pattern of eighth notes in the treble and chords in the bass. Trills (tr) are marked above several notes in the treble staff.

JOSSEAUME.

(s'asseyant)

J'ai les cô-tes rom-

*p*

Detailed description: This system contains the fifth and sixth measures. The vocal lines continue with the lyrics 'J'ai les cô-tes rom-'. The piano accompaniment features a *p* dynamic. The name 'JOSSEAUME.' is written above the first measure, and '(s'asseyant)' is written above the second measure.

-pu-es J'ai les jam-bes mou-lu-es Mais je veux mon ar-

*f*

Detailed description: This system contains the seventh and eighth measures. The vocal lines continue with the lyrics '-pu-es J'ai les jam-bes mou-lu-es Mais je veux mon ar-'. The piano accompaniment features a *f* dynamic. The lyrics are split across the two vocal staves.

*(l'arrêtant et faisant mine d'écouter)**(de même)*

PATR.

Chut! si - len - ce!

Chut! ah

- gent

Que le dia - ble l'emporte!

mais! oui vraiment

On cro ché - te ma por - te

Que dit-il à pré-

*p*

On cro - ché - te ma por - te Mor - bleu je les en -

- sent? .

(il va la prendre a la porte de sa maison)

GUILLE:

P. *tends Vi - te ma hal - le - bar - de* Sa hal - le -

J. Sa hal - le - bay - de!

*Cresc.*

G. - har - de!

*ff*

**Le double plus vite. (M.  $\text{♩} = 120$ .)**

G. *f* Quel bon - heur il a

PATH:

Au vo - leur! A la gar - de au vo -

JOSS: *f*

A la gar - de! A la gar - de au vo -

**Le double plus vite.**

*ff*

G. pour Quel hon - neur il a

P. leur! Au vo - leur! A la gar - de! Au vo -

J. leur! à la gar - de! A la gar - de! Au vo -

G. pour

P. leur! A la gar - de! au vo - leur! A la gar - de! Au vo -

J. leur! A la gar - de! au vo - leur! A la gar - de! Au vo -

G. Quel hon - neur! il a pour

P. leur!, A la gar - de! Au vo - leur! A la

J. leur!, A la gar - de! Au - vo - leur! A la

G. Quel

P. gar - de! au vo - leur! A la gar - de! au vo - leur A

J. gar - de! au vo - leur! A la gar - de! au vo - leur A

G. bon - heur il a

P. la gar - de! au vo -

J. la gar - de! au vo -

G. peur

P. - leur!

J. - leur!



Musical notation for three staves: Treble (T), Alto (A), and Bass (B). The notation is sparse, consisting of whole notes and rests.

First system of piano accompaniment. The right hand (RH) features chords and moving lines, while the left hand (LH) provides harmonic support with chords.

Second system of piano accompaniment. The RH continues with melodic and harmonic development, and the LH maintains the bass line.

Third system of piano accompaniment. The RH shows more complex rhythmic patterns and chordal textures.

Fourth system of piano accompaniment, concluding the page. The RH and LH parts end with final chords and notes.

BEP: Allez, marchais!... Je connais la langue de mouton!

### CHŒUR ET MARCHÉ

N. 8.

Allegro. (♩ = 152)

Sopranos.

Tenors

Basses-tailles

PIANO

*ff* Voi-ci venir le Bailli Pour juger, que l'habi.

*ff* Voi-ci venir le Bailli Pour juger, que l'habi.

*ff* Voi-ci venir le Bailli Pour juger, que l'habi.

le hom - me Sa - lom - on, que l'on re - nom - me

le hom - me Sa - lom - on, que l'on re - nom - me

le hom - me Sa - lom - on, que l'on re - nom - me

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a common time signature (C). The second staff is a vocal line in treble clef. The third staff is a bass line in bass clef. Below these are two staves for piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The music consists of four measures. The lyrics are: "le hom - me Sa - lom - on, que l'on re - nom - me".

N'é - tait pas si fort que lui Vi - ve Mon - sieur le Bail -

N'é - tait pas si fort que lui Vi - ve Mon - sieur le Bail -

N'é - tait pas si fort que lui Vi - ve Mon - sieur le Bail -

Detailed description: This system contains the next three staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a common time signature (C). The second staff is a vocal line in treble clef. The third staff is a bass line in bass clef. Below these are two staves for piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The music consists of four measures. The lyrics are: "N'é - tait pas si fort que lui Vi - ve Mon - sieur le Bail -".

li! Vi - ve Mon - sieur le Bail - li! Vi - ve Mon -

li! Vi - ve Mon - sieur le Bail - li! Vi - ve Mon -

li! Vi - ve Mon - sieur le Bail - li! Vi - ve Mon -

Detailed description: This system contains the final three staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a common time signature (C). The second staff is a vocal line in treble clef. The third staff is a bass line in bass clef. Below these are two staves for piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The music consists of four measures. The lyrics are: "li! Vi - ve Mon - sieur le Bail - li! Vi - ve Mon -".

- sieur le Bail - li!
   
 - sieur le Bail - li!
   
 - sieur le Bail - li!

(♩ = 100)

First system of a musical score, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a complex, rhythmic melody with many beamed notes and slurs. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of the musical score, continuing the melody and accompaniment from the first system. It includes a double bar line in the middle of the system.

Third system of the musical score, showing further development of the musical themes. The bass staff includes a dynamic marking of *p* (piano).

Fourth system of the musical score, featuring a first ending bracket labeled "1<sup>re</sup> fois." and a second ending bracket labeled "2<sup>e</sup> fois." The music concludes with a double bar line.

Fifth system of the musical score, continuing the melodic and harmonic lines. The bass staff has a long, sweeping slur across several measures.

Sixth and final system of the musical score. It concludes with a double bar line and a final chord. Dynamic markings include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).



CHŒUR.

N.º 8. bis.

Allegro (♩ = 152)

*ff*

Soprans.

Vive Monsieur le Bailli Pour juger à lui la

Tenors

Vive Monsieur le Bailli Pour juger à lui la

Basses-tailles

Vive Monsieur le Bailli Pour juger à lui la

PIANO.

*ff*

pon - - - me Sa-lomon que l'on re -

pon - - - me Sa-lomon que l'on re -

pon - - - me Sa-lomon que l'on re -

- nom\_me N'était pas si fort que lui Vi - ve Monsieur le Bail -  
 - nom\_me N'était pas si fort que lui Vi - ve Monsieur le Bail -  
 - nom\_me N'était pas si fort que lui Vi - ve Monsieur le Bail -

- li! Vi - ve Mon - sieur le Bail - li! Vi - ve Mon -  
 - li! Vi - ve Mon - sieur le Bail - li! Vi - ve Mon -  
 - li! Vi - ve Mon - sieur le Bail - li! Vi - ve Mon -

- sieur le Bail - li!  
 - sieur le Bail - li!  
 - sieur le Bail - li!

## DUO

Chanté par M. M. COUBERT et BERTHELIER.

N<sup>o</sup> 9.

Allegro (♩ = 126)

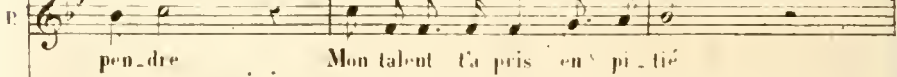
PATELIN



AIGNÉFI.



PIANO.



(il tend la main) AIG. *~~~~~* PATH *(vaut)*

ye Bé! Oui, je levois, sur ma pa - ro - le Tu sus fort

bien jou - er ton rô - le Ton mai - tre tut fait d'a mi -

tié Aussi, aus - si je dois è - tre pa - ye Bé! *AIG. ~~~~~*

PATH *(animez peu à peu)*

Maintenant laisse la ton bé Que ton ar - gent me soit com - plé

Mais il se mo - queuve ri - té

AIGN

Bé! Bé!

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef and a key signature of one flat (F major). It contains the lyrics "Mais il se mo - queuve ri - té". The middle staff is an alto line with a treble clef and a key signature of one flat, containing the lyrics "Bé! Bé!". The bottom staff is a piano accompaniment with grand staff notation (treble and bass clefs) and a key signature of one flat. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

**Vivace** (♩ = 184)

Quoi! par lui je se - rai du pé Et comme un nigaud atra - pé

A

Bé! Bé!

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef and a key signature of one flat. It contains the lyrics "Quoi! par lui je se - rai du pé Et comme un nigaud atra - pé". The middle staff is an alto line with a treble clef and a key signature of one flat, containing the lyrics "Bé! Bé!". The bottom staff is a piano accompaniment with grand staff notation and a key signature of one flat. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, starting with a piano (*p*) dynamic.

D'un mauvais pas je l'ai ti - ré Tu l'a promis tu l'as ju - ré

A

Bé! Bé!

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef and a key signature of one flat. It contains the lyrics "D'un mauvais pas je l'ai ti - ré Tu l'a promis tu l'as ju - ré". The middle staff is an alto line with a treble clef and a key signature of one flat, containing the lyrics "Bé! Bé!". The bottom staff is a piano accompaniment with grand staff notation and a key signature of one flat. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.



A toi quand je me suis fi-é Ah je veux être bien payé

Bé!

Bé!

Où qu'à l'instant je sois payé Veux tu finir a-vec les hé

Bé

hé

hé

hé

hé

hé

Sur un coquin je suis tom-bé Bé hé hé hé

Bé

Bé

Bé

P  
bé bé Veu\_x tu fi\_nir a\_vec tes bé bé bé

A  
bé ————— bé bé bé bé hé bé bé bé bé bé

*Cresc.*

P  
bé bé bé bé hé Sur un coquin je suis tom-

A  
bé — hé hé hé hé hé hé hé hé bé bé

P  
- hé hé hé hé hé hé hé hé hé hé hé hé hé hé hé hé

A  
hé hé —————

*tr*

Aig. *tr.*  
bé be bé hé bé hé bé hé bé hé

Pat.  
bé hé hé hé bé hé bé

*tr.*  
*ff*

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is for the Alto voice (Aig.), with a trill (tr.) above the first note and lyrics 'bé be bé hé bé hé bé hé bé hé'. The middle staff is for the Soprano voice (Pat.), with lyrics 'bé hé hé hé bé hé bé'. The bottom staff is for the piano accompaniment, starting with a trill (tr.) and a fortissimo (ff) dynamic marking. The piano part features a complex texture with many beamed notes and rests.

Aig. *tr.*  
bé hé

Pat. *tr.*  
bé hé

*ff*

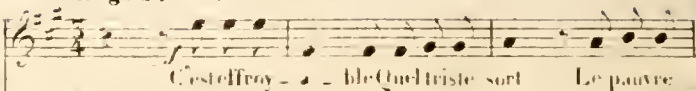
Detailed description: This system continues the musical score. The top staff (Aig.) has a trill (tr.) above the first note and lyrics 'bé hé'. The middle staff (Pat.) has a trill (tr.) above the first note and lyrics 'bé hé'. The bottom staff (piano) continues with a fortissimo (ff) dynamic and features a dense texture of beamed notes and rests, with some notes marked with accents (^).

FINAL.

N<sup>o</sup> 10.

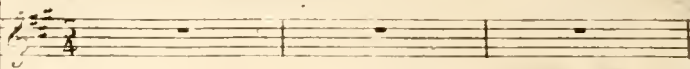
Allegro. ( M. ♩ = 120. )

GUILLENETTE.



C'est effroy - a - ble Quel triste sort Le pauvre

ANGELIQUE.

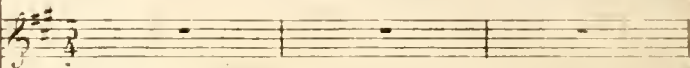


ROBINETTE.

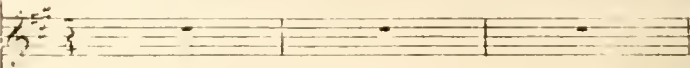


C'est effroy - a - ble Le pauvre

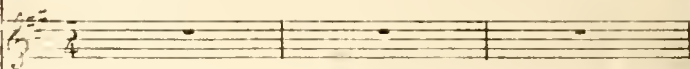
CHARLOT.



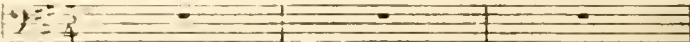
PATHELIN.



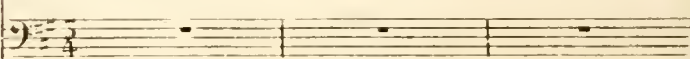
AIGNELET.



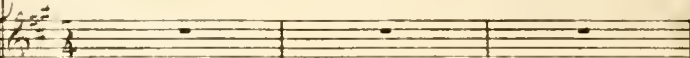
LE BAILLI.



JOSSEAUME.



...OPRANOS.

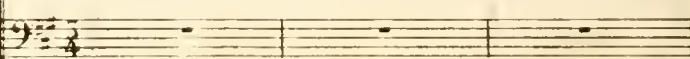


TÉNORS.

CHOEUR.



BASSES.




Allegro.

(riant) Diable il est mort criez bien fort il est mort Il est mort

Diable il est mort Il est mort

(riant) (criant.) Ah je comprends il est mort il est mort

(accourant.) Qui donc est mort

(an bailli) Jus

(accourant.) Qui donc est mort

(accourant.) Qui donc est mort

(accourant.) Qui donc est mort

(accourant.) Qui donc est mort

(accourant.) Qui donc est mort

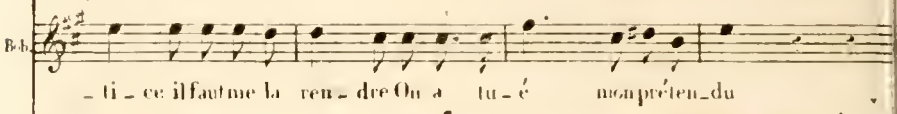
(accourant.) Qui donc est mort

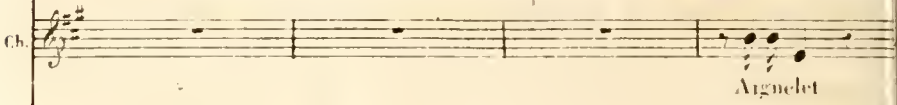
Qui donc est mort

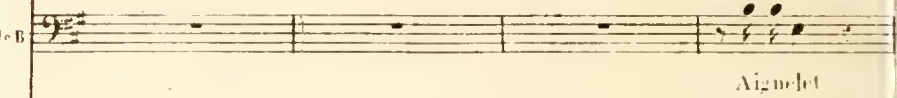
*ff p* *ff p*



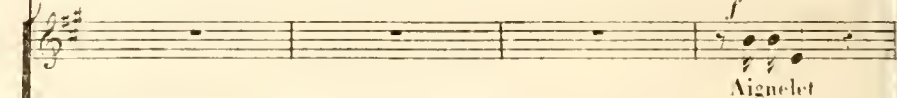
An.  Aiguelet

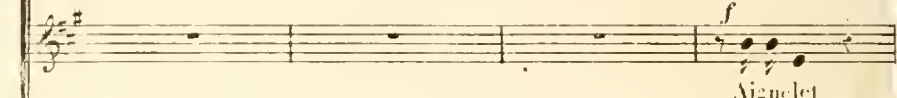
Bb.  - ti - ce il faut me la ren - dre Ou a tu - é non préten - du

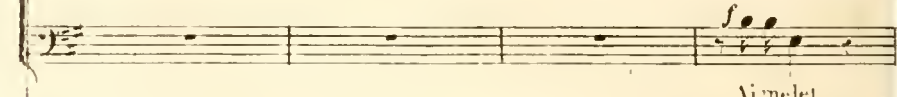
Ch.  Aiguelet

Tr. B.  Aiguelet

J. B.  Aiguelet

 Aiguelet

 Aiguelet

 Aiguelet





II



(apercevant Jussanne)

Dieu qu'ai-je vu voi - la son assas - - sio

Il faut le faire



Il faut le faire pen - dre il



Il faut le faire



Il faut le faire pen - dre il



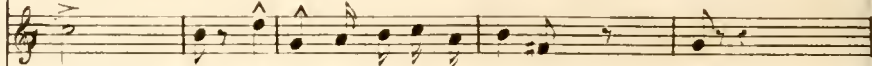
Il faut le faire

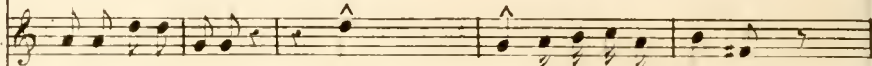


Il faut le faire pen - dre il



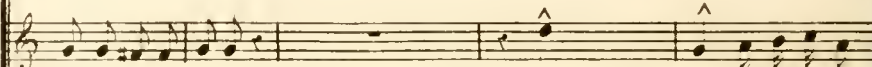
Cou.    
 faut le fai\_re pendre C'est vous qui l'a\_vez bat -

R.    
 pen - - dre c'est vous qui l'a\_vez bat - tu oui vous

Pa.    
 faut le fai\_re pendre C'est vous qui l'a\_vez bat - tu oui

Jos. *(reculant.)*    
 Moi!

   
 pen - - dre c'est vous qui l'a\_vez bat - tu oui vous

   
 faut le fai\_re pendre C'est vous qui l'a\_vez bat -

   
 pen - - dre C'est vous qui l'a\_vez bat - tu oui

   
 faut le fai\_re pendre C'est vous qui l'a\_vez bat -



Peu - du

(certant au badly)

de por - te plain - te il faut qu'il soit peu - du

Peu - du

Peu - du

vous Peu - du

Peu - du

vous Peu - du

vous Peu - du

vous Peu - du

vous Peu - du

1. I.  I - nu - ti - led in - sis - ter si - sa

JOSSEAUME (très effrayé)

Gra - ce - gra - ce

B.  plain - te nous me - na - ce (à Bobinette)

Jos.  Gra - ce dai - gue te dé - sis

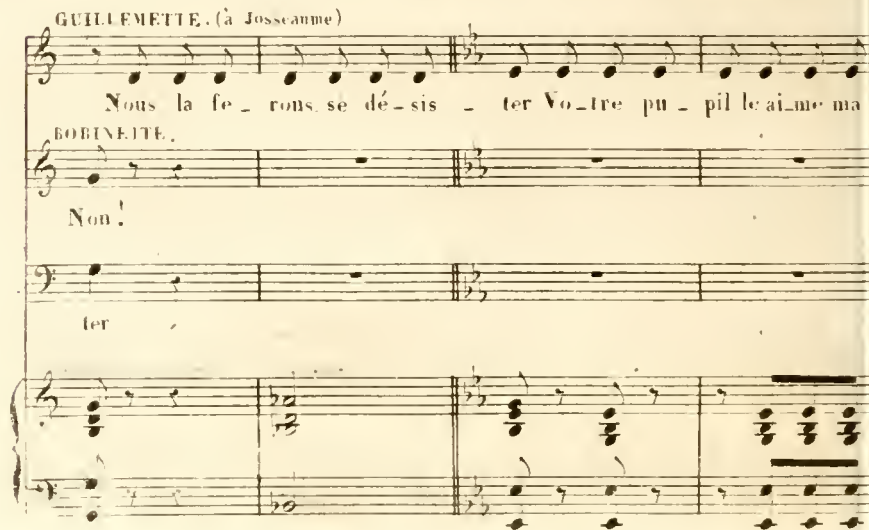
GUILLEMETTE. (à Josscaume)

Nous la fe - rons sé dé - sis - ter Vo - tre pu - pil le ai - me ma

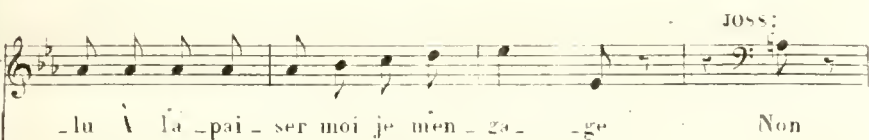
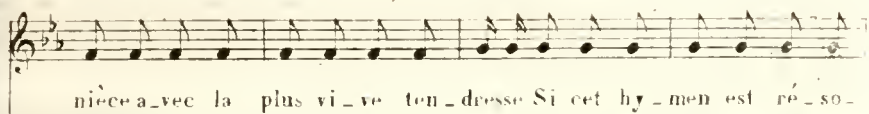
BOBINETTE.

Non!

ter







BOB:



GILLI:

1 - du      Oui vous se - rez pen - du      Haut et court pen -  
 2 Pen - du!      pen - du!

The first system of music consists of two vocal staves (1 and 2) and a piano accompaniment. The vocal line 1 has lyrics: "- du      Oui vous se - rez pen - du      Haut et court pen -". The vocal line 2 has lyrics: "Pen - du!      pen - du!". The piano accompaniment is in the right and left hands, with a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

1 - du  
 (se résignant)

PATHÉ (qui est entré chez lui réparait  
 avec un papier à la main)

2 Eh bien donc      Je vous in - vite à pa - ra -

The second system of music features vocal lines 1 and 2, and piano accompaniment. Vocal line 1 has lyrics: "- du" and "(se résignant)". Vocal line 2 has lyrics: "Eh bien donc" and "Je vous in - vite à pa - ra -". Above the vocal lines, there is a stage direction: "PATHÉ (qui est entré chez lui réparait avec un papier à la main)". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

GILLI (lui présentant une plume)

1 pher ce dé - dit      Si - gnez si - gnez au plus  
 2 cres - cen - - do

The third system of music features vocal lines 1 and 2, and piano accompaniment. Vocal line 1 has lyrics: "pher ce dé - dit" and "Si - gnez si - gnez au plus". Vocal line 2 has lyrics: "cres - cen - - do". Above the vocal lines, there is a stage direction: "GILLI (lui présentant une plume)". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

vi\_te ou vousse\_rez pen\_du

ou vousse\_rez pen\_du

ou vousse\_rez pen\_du

ou vousse\_rez pen\_du

ou vousse\_rez pen\_du

ou vousse\_rez pen\_du

ou vousse\_rez pen\_du

ou vousse\_rez pen du

ou vousse\_rez pen du

ou vousse\_rez pen du

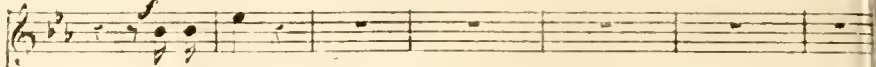
ou vousse\_rez pen du

ou vousse\_rez pen du

(signant)

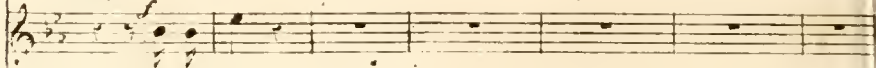
hélas c'est

GUILLE:



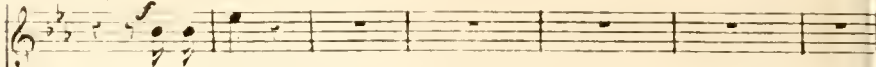
C'est é - crit

ANG:



C'est é - crit

BOB:



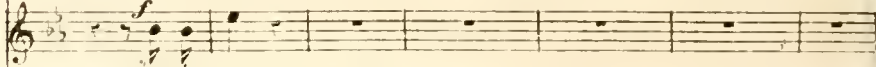
C'est é - crit

CH:



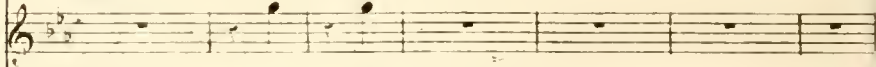
C'est é - crit

PAT:



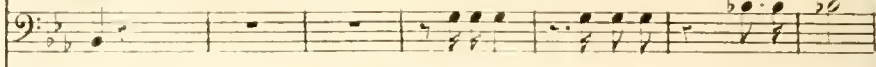
C'est é - crit

AIGN:



bé bé

JOSS:

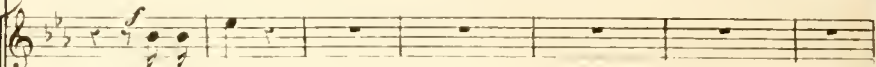


(après avoir Argués)

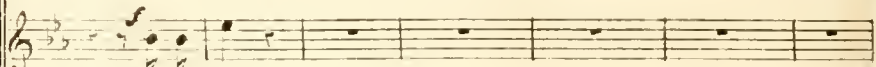
fait

Cette voir qu'entends-je

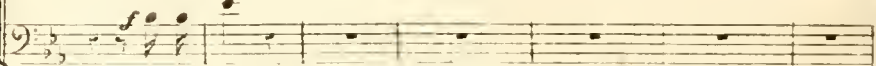
Malheu - reux



C'est é - crit



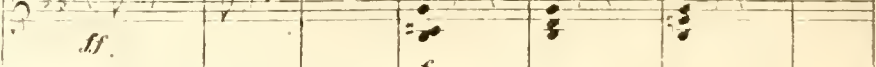
C'est é - crit



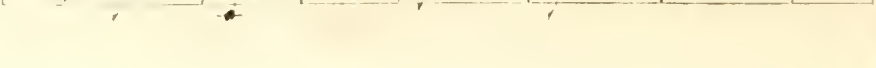
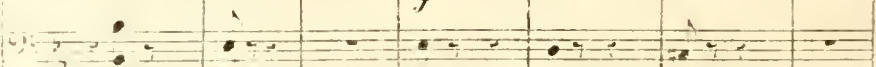
C'est é - crit



*ff.*



*f*







cor Maintenantquetoutsar - ran - ge Pe - tit bonhommevit en - cor Ah sur

The first system of the score includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a prominent bass line with sustained notes and some trills (tr) in the upper register.

GULL:  
ANG:

BOB: Calmez ce nouveau trans - port

BOB's part consists of a vocal line with the lyrics "Calmez ce nouveau trans - port" and a corresponding piano accompaniment.

CH:

CH: Calmez ce nouveau trans - port

The chorus part features a vocal line with the lyrics "Calmez ce nouveau trans - port" and a piano accompaniment.

PAT:

PAT: Calmez ce nouveau trans - port

PAT's part consists of a vocal line with the lyrics "Calmez ce nouveau trans - port" and a piano accompaniment.

LE B:

LE B: Calmez ce nouveau trans - port

LE B's part consists of a vocal line with the lyrics "Calmez ce nouveau trans - port" and a piano accompaniment.

Joss:

Joss: Calmez ce nouveau trans - port

Joss's part consists of a vocal line with the lyrics "Calmez ce nouveau trans - port" and a piano accompaniment.

luique jeme venge

Aumoins jeveux qu'onmoe troye l'ar -

Calmez ce nouveau trans - port

The second system of the score includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a prominent bass line with sustained notes and some trills (tr) in the upper register.

Calmez ce nouveau trans - port

The third system of the score includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a prominent bass line with sustained notes and some trills (tr) in the upper register.

Calmez ce nouveau trans - port

The fourth system of the score includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a prominent bass line with sustained notes and some trills (tr) in the upper register.

Calmez ce nouveau trans - port

The fifth system of the score includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a prominent bass line with sustained notes and some trills (tr) in the upper register.

PAT:

Vraiment de no - ces c'est le présent  
- gent de mon drap Mais je

GUILL:

(Se frappant la tête)

Vous en tâterez c'est clair Ah! nous le  
tâterai de force

PAT: All<sup>to</sup>

- vous mangée hi - er C'est jour d'accor - dai les com

GUILL:

- père a vo - cat À leurs fi - an - çailles. Donnons de l'é - clat

Le B.

ALGN:

Nous ferons ri\_pail\_ \_le Nous rirons vi\_vat Vidons les fu

GUIL:  
ANG:

BOB:

CHAR:

PAT:

LE B:

JOSS:

Saute saute saute compere a\_vo - cat

Saute saute saute compere a\_vo - cat

Saute saute saute compere a\_vo - cat

Saute saute saute compere a\_vo - cat

\_tail - les Saute l'avo\_cat

Saute saute saute compere a\_vo - cat

Saute saute saute compere a\_vo - cat

Saute saute saute compere a\_vo - cat

Saute saute saute compere a\_vo - cat

Saute saute saute compere a\_vo - cat

Saute saute saute compere a\_vo - cat

The musical score consists of several systems. The first system shows the vocal line for 'Le B.' and 'ALGN:' with lyrics 'Nous ferons ri\_pail\_ \_le Nous rirons vi\_vat Vidons les fu'. The piano accompaniment is in the key of D major and 2/4 time. The second system introduces vocal parts for 'GUIL: ANG:', 'BOB:', 'CHAR:', 'PAT:', 'LE B:', and 'JOSS:'. The lyrics for these parts are 'Saute saute saute compere a\_vo - cat'. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The final system shows a more complex piano accompaniment with chords and arpeggios, and the vocal parts continue with the same lyrics.

JOSS: (au public)

Au tems des mys - té - res Maî - tre l'É - the - lin

E - ga - yail nos pé - res Par un tour ma - lin

PAT:

Pour le bon com - pé - re Quel beau ré - sid - tat

S'il peut en - cor plai - re Ce vieil a - vo - cat



GUIL:

ANG:

Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute

Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute

Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute

Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute

Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute

Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute

Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute

Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute

Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute

Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute

Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute

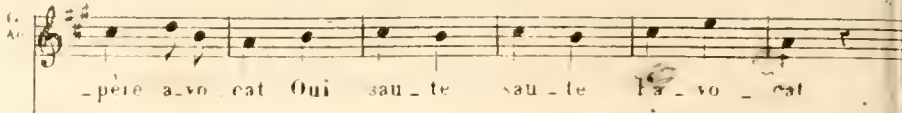
Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute

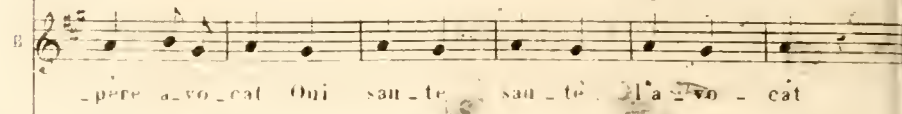
Saute saute saute compère a - vo - cat Saute saute saute

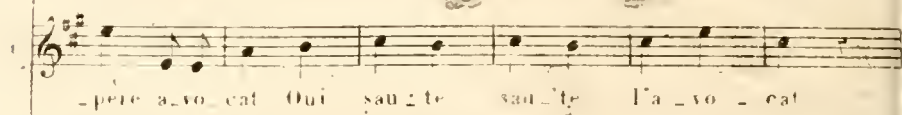
CHORUS





A.   
-père a-vo-cat Qui sau-te sau-te l'a-vo-cat

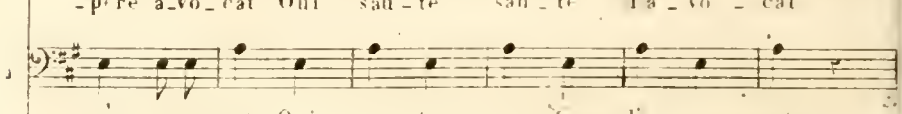
B.   
-père a-vo-cat Qui sau-te sau-te l'a-vo-cat

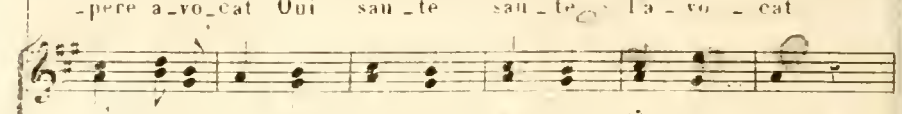
C.   
-père a-vo-cat Qui sau-te sau-te l'a-vo-cat

D.   
-père a-vo-cat Qui sau-te sau-te l'a-vo-cat

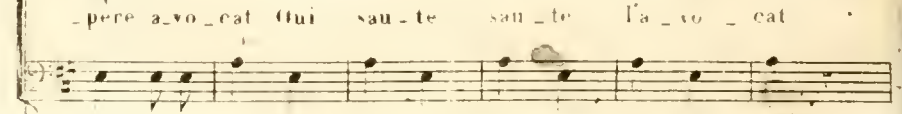
E.   
-père a-vo-cat Qui sau-te sau-te l'a-vo-cat

F.   
-père a-vo-cat Qui sau-te sau-te l'a-vo-cat

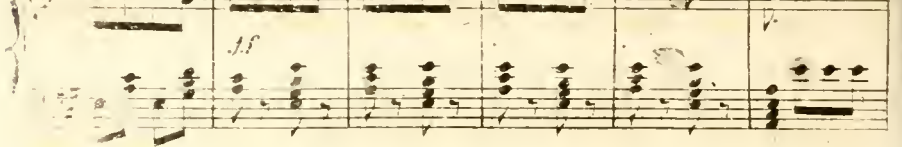
G.   
-père a-vo-cat Qui sau-te sau-te l'a-vo-cat

H.   
-père a-vo-cat Qui sau-te sau-te l'a-vo-cat

I.   
-père a-vo-cat Qui sau-te sau-te l'a-vo-cat

J.   
-père a-vo-cat Qui sau-te sau-te l'a-vo-cat

K.   
-père a-vo-cat Qui sau-te sau-te l'a-vo-cat

L.   
-père a-vo-cat Qui sau-te sau-te l'a-vo-cat

M.   
-père a-vo-cat Qui sau-te sau-te l'a-vo-cat

8

Musical notation system 1, measures 8-11. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The right hand plays chords and a melodic line with slurs. The left hand plays chords and a bass line.

8

Musical notation system 2, measures 12-15. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand continues with chords and a melodic line. The left hand plays chords and a bass line.

8

Musical notation system 3, measures 16-19. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand features a more active melodic line with slurs. The left hand plays chords and a bass line.

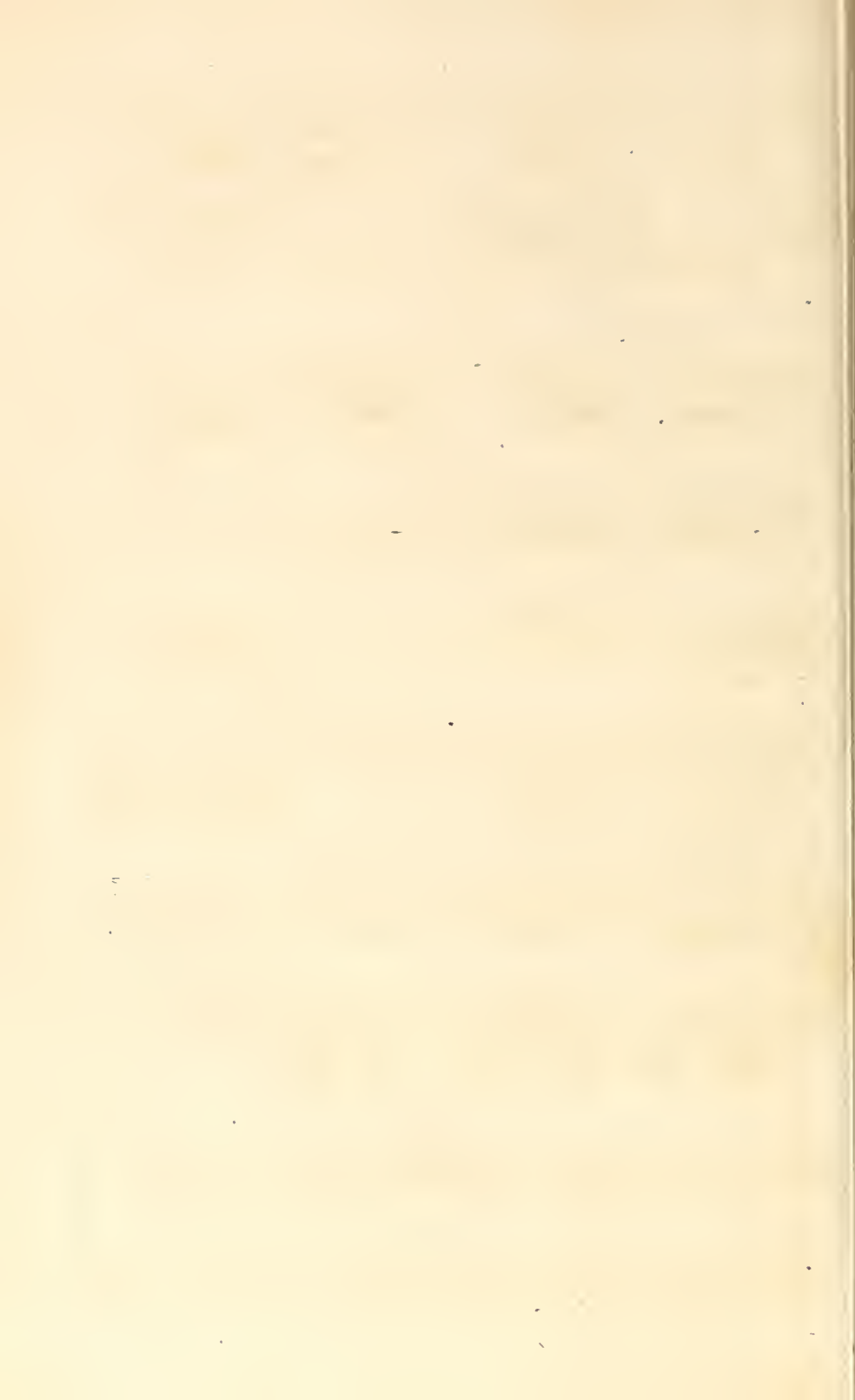
8

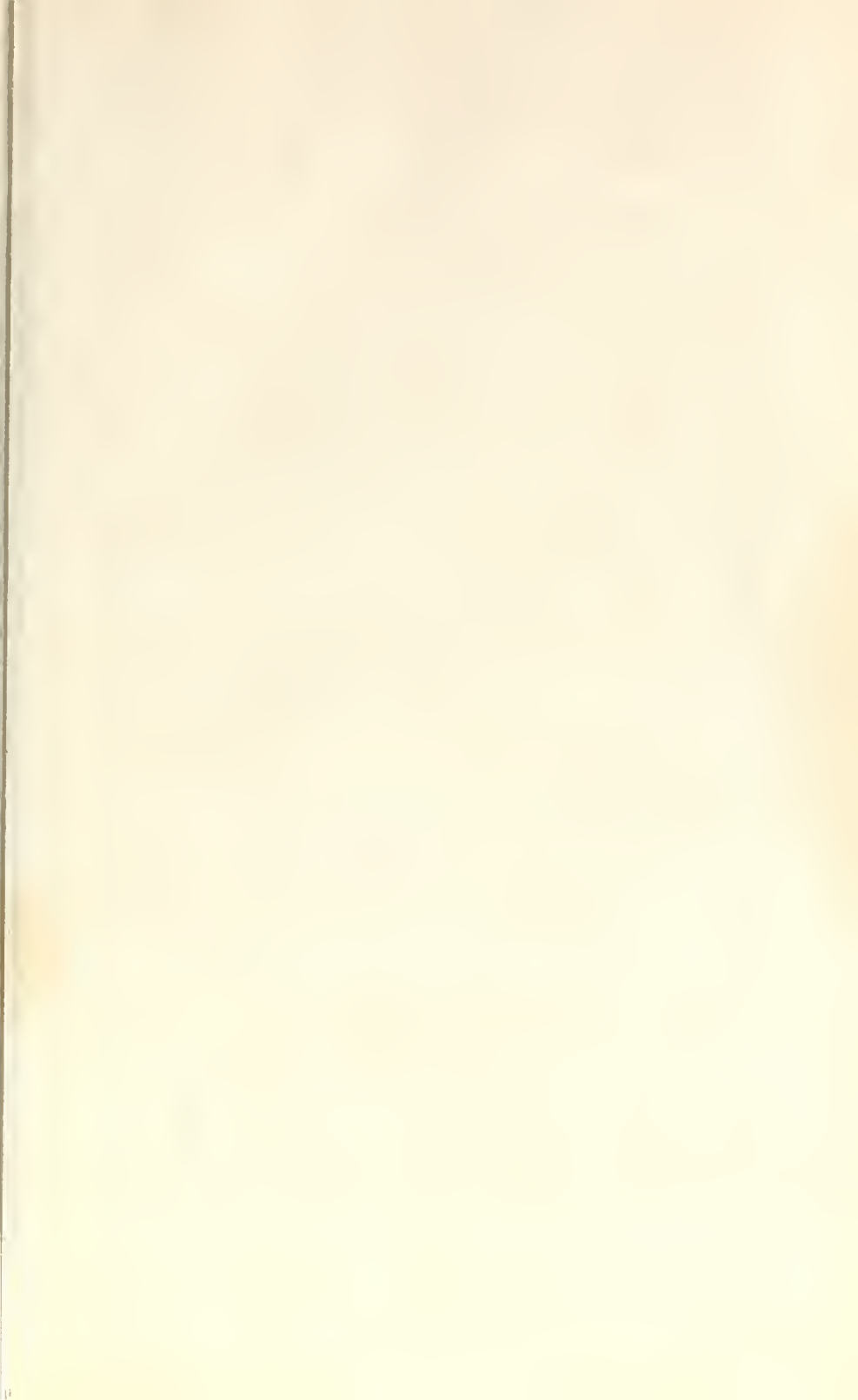
loco

Musical notation system 4, measures 20-23. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand has a melodic line with a 'loco' marking above it. The left hand plays chords and a bass line.

Fin

Musical notation system 5, measures 24-27. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand has a melodic line. The left hand plays chords and a bass line. The system ends with a double bar line and the word 'Fin'.







# CATALOGUE DES OPÉRAS ITALIENS ET FRANÇAIS

Qui sont la propriété de Léon Escudier, 21, rue Choiseul.

## Partitions Françaises

PIANO ET CHANT

### GRAND FORMAT

|   | PRIX<br>NETS |
|---|--------------|
| G. Verdi. Les Vêpres Siciliennes<br>(5 actes) ..... | 30           |
| G. Verdi. Jérusalem (4 actes)..                     | 40           |
| G. Donizetti. Dom Sébastien<br>(5 actes) .....      | 40           |
| A. Thomas. Angélique et Médor.<br>(1 acte) .....    | 8            |

### Format in-8°

|   |    |
|---|----|
| Albert Grisar. Bonsoir, M. Pantaloni (1 acte)....                     | 7  |
| F. Bazin. Maître Pathelin (1 a.)..                                    | 7  |
| G. Donizetti. Elisabeth, drame<br>lyrique en trois actes. ....        | 12 |
| J. Offenbach. Ba-Ta-Clan, chi-<br>noiserie musicale<br>(1 acte) ..... | 5  |
| A. Thomas. Le Caid (2 actes)....                                      | 12 |
| A. Thomas. La Tonelli, opéra-<br>comique en 2 actes... ..             | 12 |
| A. Thomas. Le Songe d'une nuit<br>d'été (3 actes)....                 | 12 |
| A. Thomas. Raymond ou le Sec-<br>ret de la Reine,<br>(3 actes) .....  | 15 |
| G. Verdi. Les Vêpres Siciliennes<br>(5 actes) .....                   | 20 |
| G. Verdi. Les deux Foscari (4 a.)..                                   | 12 |
| G. Verdi. Le Proscrit ( <i>Ernani</i> )<br>(4 actes) .....            | 12 |
| G. Verdi. Le Trouvère (4 actes),<br>édition de l'Opéra impérial. .... | 18 |
| G. Verdi. Jérusalem (4 actes)..                                       | 20 |
| — Louise Miller (4 act.)..  | 15 |
| G. Rossini. Othello, édition de<br>l'Opéra (3 actes)... ..            | 10 |
| L. Clapisson. Gibby la Corne-<br>muse (3 actes)....                   | 15 |
| A. Adam. Cagliostro (3 actes)..                                       | 12 |
| A. Adam. Richard en Palestine<br>(3 actes) .....                      | 12 |
| Beethoven. Les Ruines d'Athènes                                       | 5  |

## Partitions Italiennes

PIANO ET CHANT

### GRAND FORMAT

|   | PRIX<br>NETS |
|---|--------------|
| G. Verdi. La Battaglia di Legnano                     | 30           |
| G. Verdi. Ernani (4 actes).....                       | 30           |
| G. Verdi. I Due Foscari (3 actes). 30                 |              |
| G. Verdi. Giovanna d'Arco (4 a.) 30                   |              |
| G. Verdi. Il Finto Stacislao (3 a.<br>bouffe).....    | 30           |
| G. Verdi. Alzira (3 actes).....                       | 30           |
| G. Verdi. Oberto di San Bonifa-<br>cio (3 actes)..... | 30           |
| Mercedante. Leonora (3 actes)..                       | 30           |

### Format in-8°

|  |    |
|--|----|
| G. Verdi. I Vespri Siciliani (5 a.)              | 20 |
| G. Verdi. Luisa Miller (3 actes)                 | 12 |
| G. Verdi. Ernaqi (4 actes).....                  | 12 |
| G. Verdi. I Due Foscari (3 actes)                | 12 |
| G. Verdi. Attila (4 actes).....                  | 12 |
| G. Verdi. Macbeth (4 actes)....                  | 12 |
| G. Verdi. I Lombardi (4 actes)..                 | 12 |
| G. Verdi. I Masnadieri (4 actes)                 | 12 |
| G. Verdi. La Traviata (3 actes). 12              |    |
| G. Verdi. Giovanna d'Arco (3 a.)                 | 12 |
| G. Verdi. Il Trovatore (4 actes). 12             |    |
| G. Verdi. Rigoletto (3 actes)....                | 12 |
| G. Verdi. Stiffelio (3 actes)....                | 12 |
| G. Pacini. La Fidanzata Corsa<br>(4 actes).....  | 12 |
| Gagnoni. Don Bucefalo (3 act.)                   | 12 |
| Pedrotti. Fiorina, semi-seria<br>(2 actes) ..... | 12 |

## Partitions piano solo, grand format.

|  | Prix nets. |
|--|------------|
| G. Verdi. Ernani .....                           | 10         |
| G. Verdi. I Due Foscari.....                     | 10         |
| G. Verdi. Macbeth. ....                          | 10         |
| G. Verdi. Attila .....                           | 10         |
| G. Verdi. I Lombardi, Jérusalem<br>(in-8°) ..... | 8          |

|                                      | Prix nets. |
|--------------------------------------|------------|
| G. Verdi. Il Trovatore.....          | 10         |
| G. Verdi. Rigoletto.....             | 10         |
| G. Verdi. La Traviata.....           | 10         |
| G. Verdi. Luisa Miller.....          | 10         |
| G. Verdi. Les Vêpres Siciliennes. 15 |            |







